

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: Н1      Дата на публикуване /актуализирано (от      Дата на натурализация:      Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.      24.02.2012 г.      1/(10)

### 1. Идентификация на веществото/препарата и фирмата/предприятието

1.1 Наименование на продукта

**3in1 Hair & Body**

1.2 Правилна идентифицирана употреба/противопоказност на веществото/препарата

Идентифицирана употреба: гел за къпане и шампоан за коса с балсам

Противопоказност: няма данни

1.3 Данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Наименование на фирмата:

„Плум Унгария” ООД/  
Plum Magyarország Kft  
8200 Veszprém, Erdész u. 4.  
Tel.: 06 88 326006  
Fax: 06 88 326006  
E-mail: info@plum.hu  
http://plum.hu

Отговорно лице за информационния лист  
за безопасност:

„Плум Унгария” ООД/  
Plum Magyarország Kft  
8200 Veszprém, Erdész u. 4.  
Tel.: + 36 88 326006  
Fax: + 36 88 326006  
E-mail: info@plum.hu  
http://plum.hu

1.4 Телефон за спешни случаи

При злополука, опасност (в работно време: 08-16 ч. (СЕТ)): 06 88 326006

Здравна токсикологична информационна служба (национална: ETTSZ 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2.)

Тел.: (00-36-1) 476-6464, (00-36) 80 201-199

### 2. Определение на опасностите

2.1 Класификация на сместа

2.1.1 Класификация според регламент № 1999/45/ЕК и унгарско постановление на МЗ № 44/2000.(27.XII.)

за здравето:

R 36

Xi (дразнещ).

Продукт, дразнещ очите.

за безопасност:

Не е задължително поставянето на знак за опасност.

за околната среда:

Не е задължително поставянето на знак за опасност.

2.2 Етикетиране

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: Н1      Дата на публикуване /актуализирано (от      Дата на натурализация:      Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.      24.02.2012 г.      2/(10)

Символ и знак за опасност:

*Xi*



*дразнещ*

Опасна(и) съставка(и): -

Специално отбелязване на етикета:

R-фрази:            R 36            Дразнещ очите.

S-фрази:            S 2            Да се пази от деца!  
                          S 26            При контакт с очите незабавно промийте с обилна вода и потърсете медицинска помощ.  
                          S 46            При поглъщане незабавно се обърнете към лекар и покажете опаковката и етикета на продукта.

Допълнителни обозначения при етикетиране:

тактилен предупредителен знак за опасност : не е необходим

Транспортиране на опасни товари [пост. № 20/1979.(18.IX) на унгарското МТрП, пост. № 38/2009.(07.VIII.) на унгарското МТрСЕ] се съдържа в раздел № 14.

Забележка: продуктът е козметично средство, затова не е задължително отбелязването на етикетиращите елементи

### 2.3 Други опасности

Няма данни

## 3. Данни за състава/ съставките

### 3.1 Смеси

Химично                      Смес от следните вещества  
естество:

Съставки/опасни съставки:






Наименование	EINECS номер	CAS номер	Класификация	Обозначение за риск	Концентрация (тегло)%
Вода	231-791-2	7732-18-5	-	-	70-90

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: H1      Дата на публикуване /актуализирано (от      Дата на натурализация:      Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.      24.02.2012 г.      3/(10)

Sodium laureth sulfate						
	-	9004-82-4	Xi	R 38, R 41	5-10	
Cocamidopropyl betaine	263-058-8	61789-40-0	Xi	R 36	1-5	
						
Polyquaternium-87	-	29297-55-0	-	-	< 1	
Panthenol	201-327-3	81-13-0	-	-	< 1	
Cocotrimonium methosulfate	268-073-3	68002-60-8	-	-	< 1	
Ethylhexylglycerin	408-080-2	70445-33-9	-	-	< 1	
Ароматна съставка						
Isopropyl palmitate	205-571-1	142-91-6	Xi	R 36	< 1	
						
Sodium chloride	231-598-3	7647-14-5	-	-	< 1	
Лимонена киселина	201-069-1	77-92-9	Xi	R 36	< 1	
						
Phenoxyethanol	204-589-7	122-99-6	Xn	R 22, R 36	< 1	
						
Sodium benzoate	208-534-8	532-32-1	-	-	< 1	

Пълният текст за R-фразата(те) се съдържа в раздел № 16

## 4. Мерки за оказване на първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за оказване на първа помощ

Обща информация      Забранено е даване на течност през устата или предизвикване на повръщане при пострадал в състояние на безсъзнание или спазми!

При вдишване      Не са необходими.

При контакт с кожата      Свалете замърсените дрехи. При продължителна иритация потърсете медицинска помощ.

При контакт с очите      Изплакнете обилно с хладка течаща вода, придържайки клепачите широко отворени. Свалете контактните лещи, ако има такива. Продължете плакненето поне 15 минути. Потърсете очен лекар!

Поглъщане      Изплакнете устата обилно с вода и се обърнете за помощ към лекар.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от    Дата на натурализация:    Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.    24.02.2012 г.    4/(10)

- 4.2    Най-съществени остри и забавени симптоми и въздействия  
Няма данни.
- 4.3    Обозначение за необходимата спешна и специализирана медицинска помощ  
При поглъщане

### 5. Мерки за противопожарна охрана

Класификация [наредба № 28/2011.(06.IX.) на унгарското МВР]:

Клас на пожароустойчивост: „Не е пожароопасен”, „Е”

Степен на запалимост: -

- 5.1    Пожарогасителен реагент  
Подходящ пожарогасителен реагент:  
Може да бъде използван какъвто и да е реагент в зависимост от горящата среда.
- Неходящо пожарогасително средство:  
Не е определено.
- 5.2    Специфични рискове на сместа  
Вредни продукти от горенето: продуктът не може да гори  
При висока температура е възможна поява на въглероден окис, въглероден двуокис и други токсични газове и изпарения.
- 5.3    Съвети за пожарникарите  
Специални пожарникарски екипировки:  
В съответствие с инструкциите за противопожарна охрана. В затворени помещения да се ползва преносим кислороден апарат.
- Допълнителни указания:

### 6. Мерки при аварийно изпускане

- 6.1    Персонални предпазни мерки, предпазни средства и аварийни процедури  
Персоналните предпазвателни мерки са описани в раздел № 8.
- 6.2    Мерки за опазване на околната среда  
При разлив трябва чрез локализиране да бъде предотвратено попадането на продукта в живи водни ресурси, почвата, канализацията. Съобщете на компетентните органи при теч в големи количества.
- 6.3    Методи и средства за локализиране и почистване на площта  
Съберете механично изтеклия продукт (напр. с лопата) и поставете в подходящ контейнер за съхранение с цел обезвреждане. Да се третира като опасен отпадък.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: Н1    Дата на публикуване /актуализирано (от    Дата на натурализация:    Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.    24.02.2012 г.    5/(10)

Замърсената площ може да се почисти с обилно количество вода.

- 6.4    Препратки към други раздели  
Персонални предпазни средства: съдържа се в раздел № 8  
Третиране на опасни отпадъци: съдържа се в раздел № 13

## 7. Третиране и съхранение

- 7.1    Превантивни мерки за надеждно третиране  
Да се спазват изискванията за химически материали.  
Да се осигури възможност за хигиенизиране след работа и преди почивките.  
Температура на третиране: няма данни
- 7.2    Условия за надеждно съхранение включително и при евентуална несъвместимост  
Да се спазват предписанията за съхранение на химически вещества.  
Да се съхранява в оригиналната затворена опаковка в сухо и прохладно място, защитено от слънчева светлина и лъчиста топлина.  
Срок на годност: 30 месеца  
Температура на съхранение: при 0-30°C.
- 7.3    Регламентирана крайна употреба:  
Гел за къпане и шампоан за коса с балсам

## 8. Контрол на експозицията/персонална охрана

Технически мерки:  
Не са необходими

- 8.1    Контролни параметри  
Допустима и поносима стойност във въздуха на работното място:  
[съвместно пост. № 25/2000. (30.IX.) на унгарското МЗ и МСГЗС]  
Не съдържа компонент с пределна норма на експозиция.
- 8.2    Контрол на експозицията  
Персонална предпазна екипировка:  
(Предпазната екипировка трябва да бъде сертифицирана от организация, притежаваща необходимия лиценз) [Закон ХСШ/1993 за охрана на труда].
- Защита срещу вдишване:    Не е необходима.  
Защита на ръцете:    Не е необходима.  
Защита на очите:    Предпазни очила при опасност от разпръскване.  
Защита на кожата:    Не е необходима.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: Н1      Дата на публикуване /актуализирано (от      Дата на натурализация:      Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.      24.02.2012 г.      6/(10)

Ограничение в експозицията за околната среда:

Да не се допуска попадане в почвата, подпочвените води, водните ресурси, канализацията.

### 9. Физични и химични свойства

#### 9.1 Информация за основните физични и химични свойства

Вид:

Агрегатно състояние:	Вискозна течност
Цвят:	сивобял
Мирис:	ароматизиран продукт

Промяна на състоянието:

Точка на топене/диапазон на температурата на топене:	Няма данни
--	------------

Точка на кипене/диапазон:	100°C
---------------------------	-------

Допълнителни характеристики:

Точка на възпламеняване:	Няма релевантност
Температура на възпламеняване:	Няма релевантност
Температура на самозапалване:	Не се самозапалва
Парно налягане (20°C-on):	Няма данни
Взривоопасност:	Не е взривоопасно
Температура на разпадане:	Няма данни
Свойства на окисляване:	Няма данни
Плътност при 20°C:	0,95 - 1,05 g/cm <sup>3</sup>
Разтворимост във вода:	Водоразтворим
Разтворимост в други разтворители:	Няма данни
октанол/вода Log Pow коефициент на разделяне:	Няма данни
pH стойност:	4,5-4,8
Вискозитет при 20°C:	5 000 – 10 000mm <sup>2</sup> /s

#### 9.2 Друга информация

няма данни

### 10. Стабилност и способност за реакция

#### 10.1 Способност за реакция:

Няма познати опасности.

#### 10.2 Химическа стабилност:

Продуктът е стабилен при спазване на изискванията за третиране и съхранение.

#### 10.3 Възможност от опасни реакции:

Няма познати опасни реакции.

#### 10.4 Обстоятелства, които трябва да се избягват:

Да се избягва температура под 0° C и над 30° C.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: Н1      Дата на публикуване /актуализирано (от      Дата на натурализация:      Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.      24.02.2012 г.      7/(10)

- 10.5 Несъвместими материали: Няма познати.  
10.6 Опасни продукти на разпадане: Няма познати, опасни вещества при горене – в раздел № 5.

### 11. Токсикологични данни

#### 11.1 Информация за токсикологичните въздействия

Остра токсичност: За този продукт няма данни на разположение.

Орално:

Кожно:

При вдишване:

Дразнене – корозивен ефект

Разяждане/дразнене на  
кожата:

Тежка очна травма/дразнене:

Продуктът не е дразнещ (въз основа на  
компонентите).

Продуктът е дразнещ (въз основа на  
компонентите).

При поглъщане:

Може да има парещ ефект, при по-голямо  
количество предизвиква повръщане

Сенсibiliзация:

Не увеличава чувствителността (въз основа на  
компонентите).

Хронично действие:

Няма позната хронична токсичност.

Други специфични въздействия

Канцерогенен ефект:

Няма познат, не е ракообразуващ.

Мутагенност на зародишни  
клетки:

Няма позната, продуктът не е мутагенен.

Репродуктивна токсичност:

Няма позната, не уврежда репродуктивността

Опасност при вдишване:

Няма позната.

### 12. Екологична информация

- 12.1 Токсичност      За този продукт няма данни на разположение.
- 12.2 Устойчивост и разградимост  
Биоразградимост:      Съставките на продукта са биологично лесно  
разградими.
- 12.3 Потенциал за биоакмулиране:      Продуктът не е биоакмулиращ.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: Н1      Дата на публикуване /актуализирано (от      Дата на натурализация:      Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.      24.02.2012 г.      8/(10)

- 12.4 Мобилност в почвата: Няма данни  
Мобилност във вода: Продуктът е водоразтворим.
- 12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB Не са необходими.
- 12.6 Други вредни въздействия  
Екоефект: Теч в големи количества може да има вреден ефект.  
Класификация за замърсяване на -  
водите (по немския стандарт):

### 13. Аспекти за обезвреждане на отпадъците

#### 13.1 Методи на третиране на отпадъците

Отпадъчен продукт:

Отпадъчните и използвани продукти спадат към категорията на опасните отпадъци. За третирането им важат директивните указания на постановление № 98/2001.(15.VI.) на МС на Унгария и наредба № 16/2001.(18.VII.) на МОС.

Код на отпадъка:

ЕWC код: 07 06 01\*

Промивни течности на водна основа и матерни луги.

Опаковъчни отпадъци:

Опаковки, съдържащи остатъци от продукта, трябва да се третират съответно на по-горе посочените правителствени и европейски нормативи.

ЕWC код: 15 01 10\*

Опаковъчни отпадъци, съдържащи остатъци от опасни вещества или замърсени с тях.

След изчистване замърсените опаковки могат да се рециклират.

Препоръчителен метод за третиране на отпадъците : няма информация

Отпадъчни води:

Качеството на отпадъчните води от употребата на продукта по предназначение преди те да бъдат пуснати във водните ресурси или комуналната канализация трябва да отговаря на изискванията на постановление № 220/2004.(21.VII.) на МС на Унгария и наредба № 28/2004.(25.XII.) на унгарското МОСБ.

### 14. Информация за транспортиране

Сухопътен транспорт:



# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: Н1      Дата на публикуване /актуализирано (от      Дата на натурализация:      Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.      24.02.2012 г.      9/(10)

[Наредба № 20/1979.(18.IX) на МТрП, нар. № 38/2009.(07.VIII.) на МТрСЕ]

Пътен /

Железопътен

Класация по ADR/RID

Не подлежи на класация.

Воден транспорт:

Речен/Морски

Класация по IMDG/GGVSee:

Не е класиран.

Въздушен

транспорт:

Класация по ICAO-TI/IATA-DGR:

Не е класиран.

## 15. Информация съгласно действащата нормативна уредба

15.1 Стандарти за сигурност, здравеопазване и екологично опазване, свързани със съответната смес

Информационният лист за безопасност е изготвен в съответствие с регламент № 1907/2006 ЕК (съвместно с променен регл. № 453/2010 ЕС) на Европейския Парламент и Съвета на Европа.

Този информационен лист юридически не е задължителен, но се ползва за препратка на информацията от параграф № 32 на REACH.

15.2 Оценка на безопасността на химичните вещества

За този продукт няма на разположение такава оценка.

## 16. Друга информация

Горните данни са събрани с най-голяма добросъвестност, за да улеснят безопасността на транспортиране и третиране на продукта. Посочените данни се отнасят единствено за определения продукт, те са от информационен характер и не са предмет на договор или инструкция. Задължение на потребителя е спазването на действащите разпоредби и норми, както и взимането под внимание на препоръките за приложение на продукта.

Източници за данните, използвани при съставяне на информационния лист за безопасност:

Оригинал на информационния лист за безопасност на производителя

Списък на опасните вещества (за Унгария и ЕС)

Действащи унгарски постановления и директиви на ЕС

*Пълен текст на R-фразите от точка № 3 на информационния лист за*

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(Съгласно регламент № 1907/2006/ЕК и постановление на унгарското МЗ № 44/2000.(27.XII.)

## 3in1 Hair & Body

Версия: Н1      Дата на публикуване /актуализирано (от      Дата на натурализация:      Страница:  
производителя): 12.02.2010/07.10.2010г.      24.02.2012 г.      10/(10)

### *безопасност:*

R 22      Вреден при поглъщане  
R 36      Дразнещ очите  
R 38      Дразнещ кожата  
R 41      Може да причини тежка очна травма

### Актуализираност:

Раздел	Предмет на промяната	Дата	Версия номер
--------	----------------------	------	-----------------

### Забележка:

#### Използвани съкращения

МОС      Министерство на околната среда  
МОСБ      Министерство на околната среда и благоустройството  
МС      Министерски съвет на Унгария  
МСЗС      Министерство на социалните грижи и защита на семейството  
МТрП      Министерство на транспорта и пощите  
МТрСЕ      Министерство на транспорта, съобщенията и енергетиката